

© 2021 Edizioni il Frangente S.a.s.
Via Gaetano Trezza, 12 - 37129 Verona
Tel +39 045 8012631
frangente@frangente.com
www.frangente.it
www.frangente.com

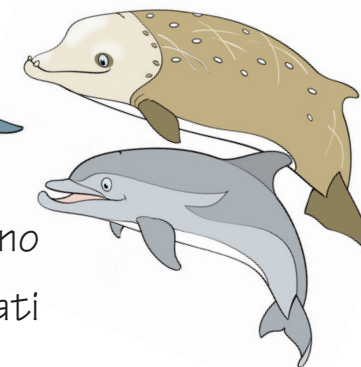
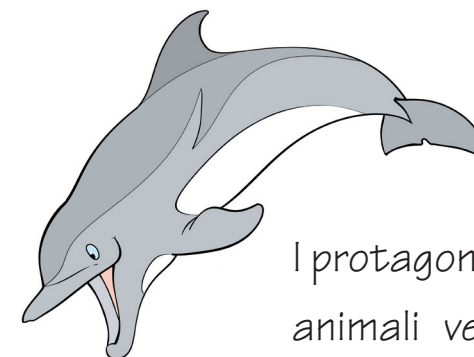
Prima edizione 2017
Seconda edizione 2021

ISBN 978-88-3610-107-8

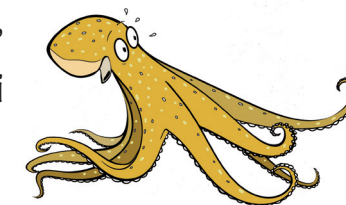
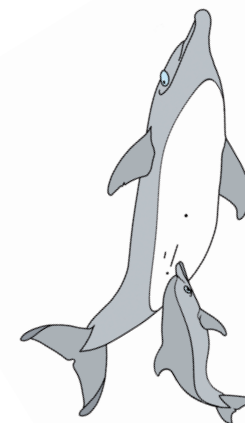
Da un'idea di SeaCrew®/Artescienza
Testi di Nadia Repetto
Disegni di Maurizio Würtz

Stampato da
NEW PRINT s.n.c Fossalta di Portogruaro (VE)
Printed in Italy

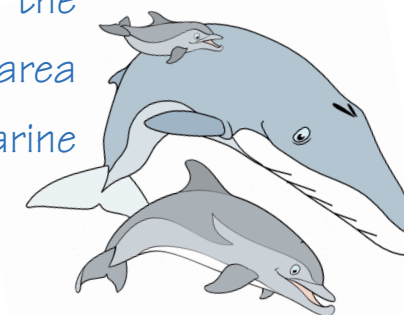
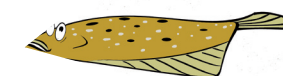
Tutti i diritti sono riservati. La riproduzione e uso, anche parziale e con qualsiasi mezzo, sia esso grafico, elettronico o meccanico, non è consentita senza la preventiva autorizzazione scritta dell'editore.



I protagonisti di questo racconto sono animali veri, che qui sono disegnati nella loro forma e colore reale. Vivono nel Mediterraneo e in particolare nel Mar Ligure, che è una zona protetta, chiamata Santuario dei Mammiferi Marini Pelagos.

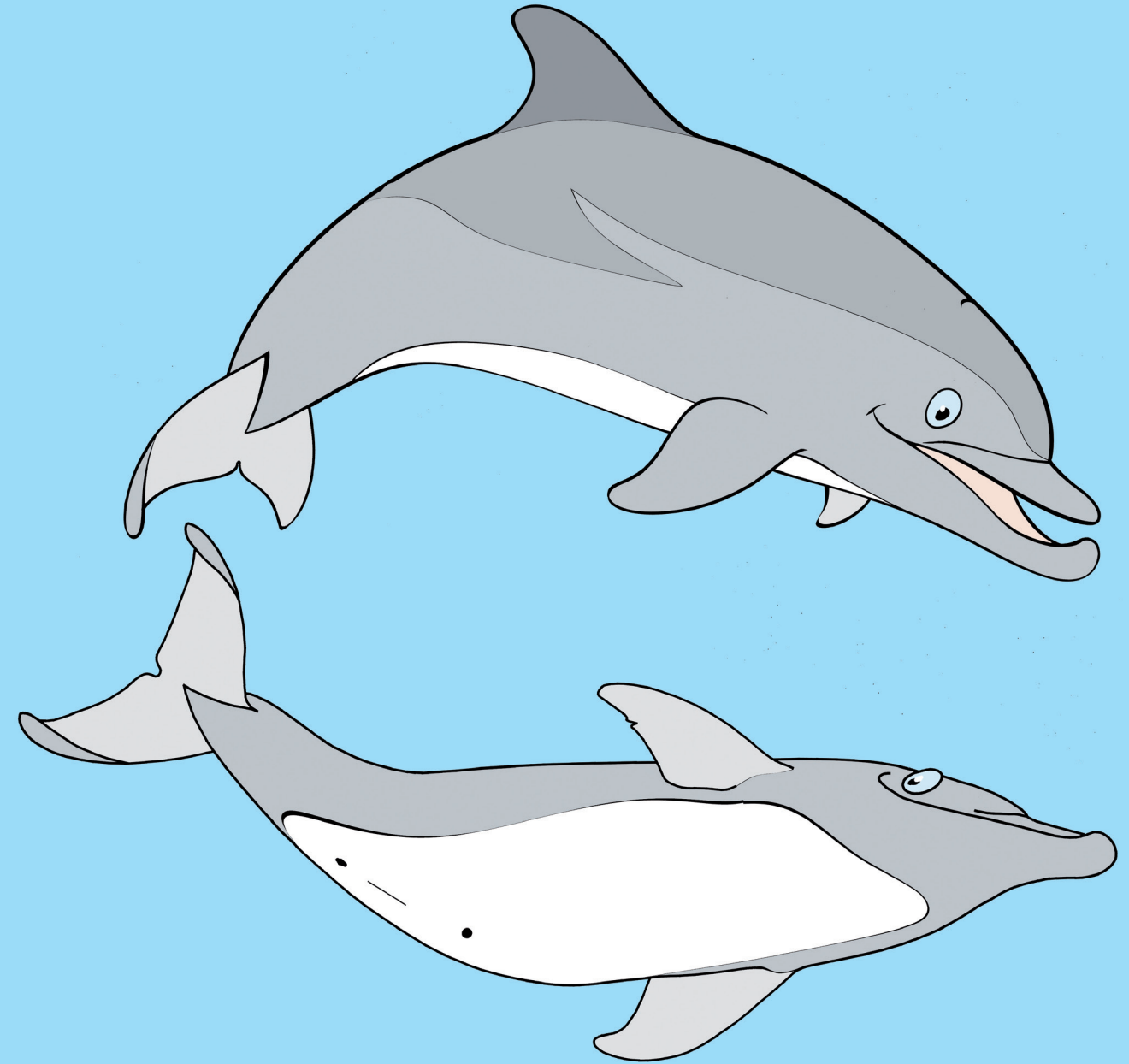


The characters of this story are real animals, which are drawn in their real shape and colour. They live in the Mediterranean Sea, especially in the Ligurian Sea, which is a protected area called Pelagos Sanctuary for Marine Mammals.



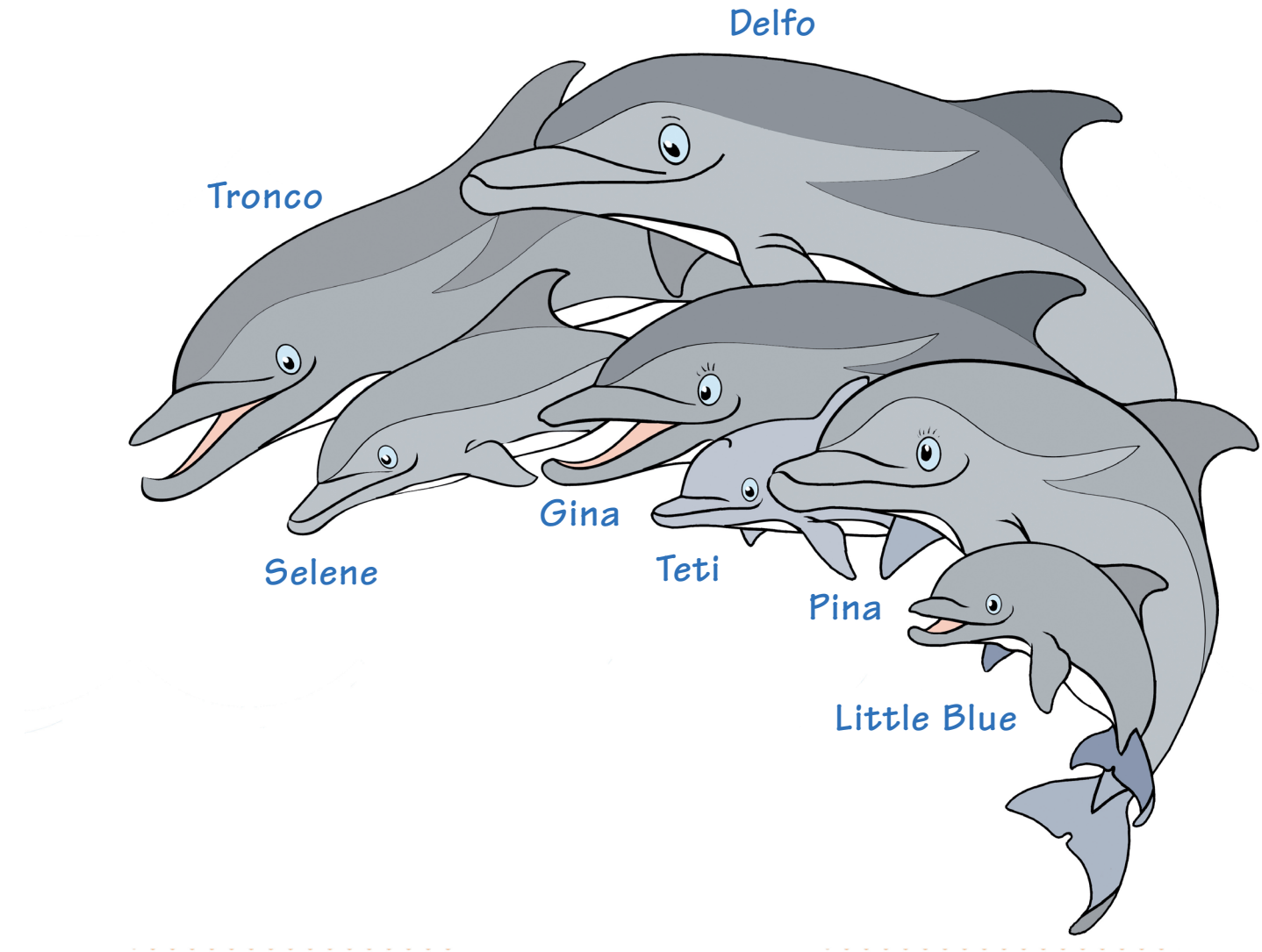
Ciao, mi presento... mi chiamo Delfo e sono un Tursiope, il più noto tra i delfini. Vivo vicino alle coste del Mediterraneo, in acque poco profonde ed è facile incontrarmi nelle Aree Marine Protette.

Hi, my name is Delfo and I'm a bottlenose dolphin, the best-known member of the dolphin family. I live in coastal waters off the Mediterranean coast and you can often see me in marine protected areas.



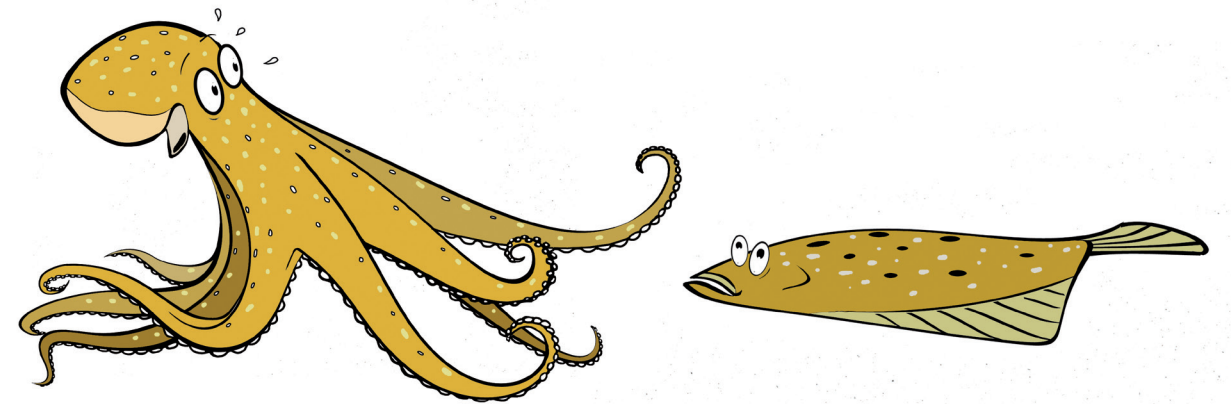
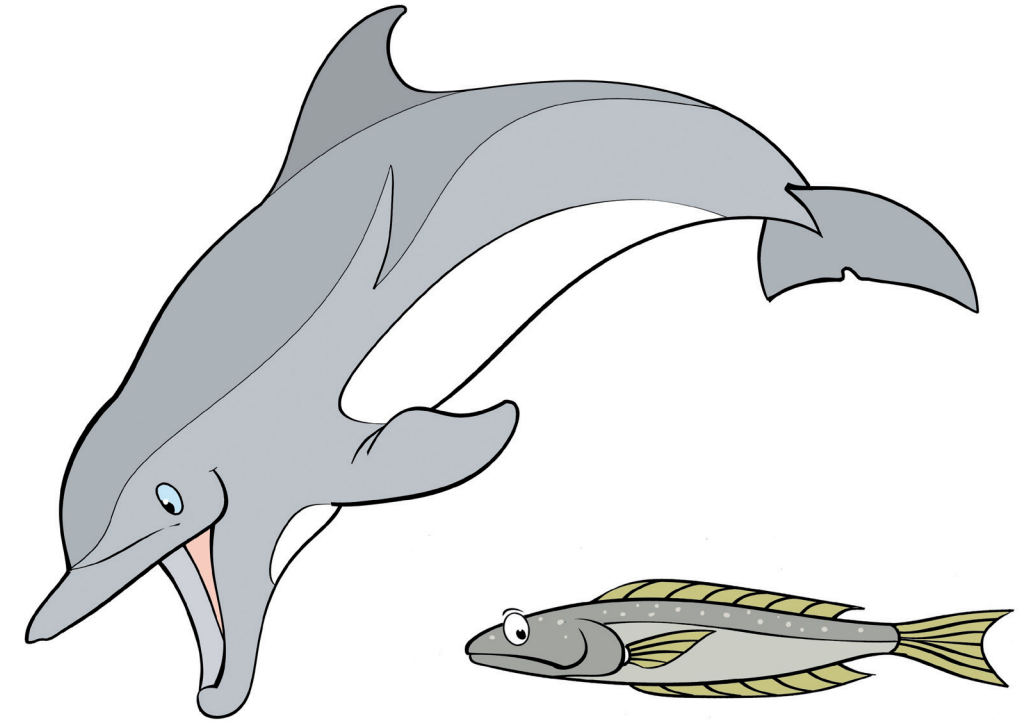
Vi presento la mia famiglia e vi invito a seguirci nelle nostre avventure. Io, papà Delfo, le mamme Gina e Pina e i piccoli, Tronco che è quasi un adulto, Selene, Teti e il piccolo di casa, Little Blue.

Let me introduce you my family! Follow us in our adventures! There's me, daddy Delfo, mums Gina and Pina and the pups - Tronco, who's almost an adult, Selene, Teti and the youngest, Little Blue.



I miei piccoli non fanno storie per pranzo. Io, Delfo, che sono grande e peso tanto, mangio ogni giorno oltre un secchio di pesci, crostacei e polpi. Per questo ci spostiamo continuamente per trovare cibo in abbondanza.

My pups never fuss at mealtimes. I'm an adult dolphin and very heavy as I eat more than a bucketful of fish, shellfish and octopus every day. This is why we swim from place to place in search of plentiful food.



La mia famiglia ha imparato anche a seguire le barche da pesca, dove può trovare cibo senza troppa fatica. Io devo guidare il mio gruppo perché so quali barche pescano i pesci che ci piacciono di più.

My family has also learnt to follow fishing boats, which are always a good source of food. It's my job to lead them because I know which boats catch our favourite fish.

